

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 december 1997.

Brussel, 24 maart 1998.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,
E. DI RUPO

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Handel,
Ph. MAYSTADT

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 15 décembre 1997.

Bruxelles, le 24 mars 1998.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Économie,
E. DI RUPO

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Commerce extérieur,
Ph. MAYSTADT

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 98 — 984

[S - C - 98/22188]

11 MAART 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 oktober 1974 houdende het algemeen reglement betreffende het bestaansminimum

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum, inzonderheid op artikel 5, § 2, gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976 en het koninklijk besluit van 9 november 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1974 houdende het algemeen reglement betreffende het bestaansminimum, inzonderheid op artikel 23bis en 23ter, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 29 mei 1990;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 april 1997 en op 5 juni 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 3 juli 1997;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973, inzonderheid op de artikelen 3, § 1, en 84, lid 1, 2°;

Gelet op de hoogdringendheid door het feit dat het huidig koninklijk besluit één van de maatregelen bevat waarover de Ministerraad op 30 april 1997 tot een akkoord kwam aangaande de prioriteiten inzake de strijd tegen armoede en sociale uitsluiting; tot deze maatregelen behoren diegene in verband met het recht op werk voor steun- en bestaansminimum-gerechtigden waarvan de meeste opgenomen zijn in het wetsontwerp houdende sociale bepalingen, gestemd in de Kamer van volksvertegenwoordigers op 17 december 1997;

Overwegende dat het geheel van deze maatregelen gelijktijdig in werking zou moeten treden, namelijk op 1 januari 1998, zou elke verdraging bij de aanneming van het huidig besluit negatieve gevolgen hebben voor één van de prioritaire beleidslijnen van de Regering. Het betreft namelijk het aanmoedigen van bestaansminimumgerechtigden om zelf een tewerkstelling of beroepsopleiding te vinden die hen een inkomen verschafft waarvan een gedeelte wordt vrijgesteld bij de berekening van de bestaansmiddelen;

Gelet op het advies van de Raad van State van 3 februari 1998;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 23bis van het koninklijk besluit van 30 oktober 1974 houdende het algemeen reglement betreffende het bestaansminimum wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Teneinde de sociaal-professionele integratie van de bestaansminimumbegunstigde te bevorderen, worden de netto-inkomsten verworven door tewerkstelling of beroepsopleiding tot stand gebracht hetzij op initiatief van de betrokkene zelf, hetzij door toedoen van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, de gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling of personen, instellingen of diensten waarmee het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn een overeenkomst heeft afgesloten overeenkomstig artikel 61 van de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, in aanmerking genomen onder aftrek van een bedrag van 6 000 BEF per maand ingaande op de eerste dag van de tewerkstelling of beroepsopleiding en eindigend drie jaar later.

Wat betreft de categorie van begunstigden bedoeld in artikel 2, § 1, eerste lid, 1°, van de wet, zijn de bepalingen van het vorige lid toepasselijk op de inkomsten van elk van beide echtgenoten die zelf de in het eerste lid voorziene voorwaarden vervult. »

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 98 — 984

[S - C - 98/22188]

11 MARS 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 octobre 1974 portant règlement général en matière de minimum de moyens d'existence

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence, notamment l'article 5, § 2, modifié par la loi du 5 janvier 1976 et l'arrêté royal du 9 novembre 1988;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1974 portant règlement général en matière de minimum de moyens d'existence, notamment les articles 23bis et 23ter, insérés par l'arrêté royal du 29 mai 1990;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 avril 1997 et le 5 juin 1997;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 juillet 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment les articles 3, § 1^{er}, et 84, alinéa 1^{er}, 2°;

Vu l'urgence motivée par le fait que le présent arrêté royal contient une des mesures ayant fait l'objet le 30 avril 1997 d'un accord du Conseil des Ministres portant sur les priorités en matière de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale; parmi ces mesures figuraient celles relatives au droit au travail pour les bénéficiaires de l'aide sociale et du minimum de moyens d'existence dont la plupart sont contenues dans le projet de loi portant des dispositions sociales, voté à la Chambre des représentants le 17 décembre 1997;

Considérant que l'ensemble de toutes ces mesures devrait entrer en vigueur en même temps, soit le 1^{er} janvier 1998, tout retard lié à l'adoption du présent arrêté aurait des conséquences négatives sur une des politiques prioritaires du Gouvernement. Il s'agit en l'espèce de la stimulation des bénéficiaires du minimum de moyens d'existence lorsque ces derniers trouvent par eux-mêmes un travail ou une formation professionnelle leur procurant des revenus nets dont une partie est immunisée lors du calcul des ressources;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 3 février 1998;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 23bis de l'arrêté royal du 30 octobre 1974 portant règlement général en matière de minimum de moyens d'existence est remplacé par la disposition suivante :

« En vue de favoriser l'intégration socio-professionnelle du bénéficiaire du minimum de moyens d'existence, les revenus nets provenant d'une mise au travail ou d'une formation professionnelle réalisées soit à l'initiative de l'intéressé lui-même, soit à l'intervention du centre public d'aide sociale, du service régional de l'emploi ou de personnes, d'établissements ou de services avec lesquels le centre public d'aide sociale a conclu une convention conformément à l'article 61 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, sont pris en considération sous déduction d'un montant de 6 000 FB par mois prenant cours le premier jour de la mise au travail ou de la formation professionnelle et se terminant trois ans plus tard.

En ce qui concerne la catégorie de bénéficiaires visée à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi, les dispositions de l'alinéa précédent sont applicables aux ressources de chacun des deux conjoints qui réunit en son chef les conditions prévues à l'alinéa 1^{er}. »

Art. 2. In artikel 23ter van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « De bedragen vastgesteld in artikel 23bis zijn gekoppeld » vervangen door de woorden « Het bedrag vastgesteld in artikel 23bis is gekoppeld »;

2° in het tweede lid worden de woorden « Zij worden opnieuw berekend » vervangen door de woorden « Het wordt opnieuw berekend » en in de Franse tekst worden de woorden « en les affectant » vervangen door de woorden « en l'affectant ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1998.

Art. 4. Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 maart 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie,
J. PEETERS

Art. 2. A l'article 23ter du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1^{er}, les mots « Les montants fixés à l'article 23bis sont liés » sont remplacés par les mots « Le montant fixé à l'article 23bis est lié »;

2° A l'alinéa 2, les mots « Ils sont calculés à nouveau » sont remplacés par les mots « Il est calculé à nouveau » et dans le texte français, les mots « en les affectant » sont remplacés par les mots « en l'affectant ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1998.

Art. 4. Notre Ministre de la Santé publique et Notre Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 mars 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

Le Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale,
J. PEETERS

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 98 — 985

[C - 97/22233]

13 MAART 1998. — Koninklijk besluit tot verdere gedeeltelijke inwerkingstelling van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, inzonderheid op artikel 54;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 september 1996 tot gedeeltelijke inwerkingstelling van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle;

Gelet op het advies van de inspectie van financiën, gegeven op 26 februari 1998;

Gelet op de wetten op Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de omstandigheid dat zonder de inwerkingtreding van de betreffende wetsbepalingen geen verdere ontplooiing van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle mogelijk is, waaronder de aanstelling van zijn directeur-generaal;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De artikelen 12, 32, 33, 34, 39, 41, 43, 44, 45, 46 en 47 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle treden in werking vanaf 1 januari 1998.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 98 — 985

[C - 98/22233]

13 MARS 1998. — Arrêté royal portant une nouvelle mise en vigueur partielle de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, notamment l'article 54;

Vu l'arrêté royal du 17 septembre 1996 portant mise en vigueur partielle de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire;

Vu l'avis de l'inspection des finances, donné le 26 février 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat cordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu la nécessité urgente motivée par la circonstance que sans l'entrée en vigueur des dispositions légales y relatives, le développement de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire ne peut être poursuivi, parmi lesquelles la désignation de son directeur général;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les articles 12, 32, 33, 34, 39, 41, 43, 44, 45, 46 et 47 de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire entrent en vigueur à partir du 1^{er} janvier 1998.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE